

Geschäftsräume  
zur 5 Uhr früh in der  
eigenen Druckerei, Bödeker-  
straße 20. — Die Redaktion  
befindet sich Silesienstraße 23  
(Sprechstunden von 5 bis 6  
Uhr p. m.) die Verwaltung  
Autographen 1 (Büroverband-  
lung Prof. Kramm).

Fernsprecher Nr. 58.  
Telefon der Druckerei des  
"Polaer Tagblatt"  
(Dr. M. Kramm & Co.).  
Herausgeber:  
Redakteur Hugo Duder,  
für die Redaktion und  
Druckerei verantwortlich:  
Haus Vorber.

12. Jahrgang.

Pola, Samstag, 22. April 1916.

Sitzungsspiel 8 Heller:  
Sitzungsgeld: Monatlich . . . 2 K 80 h.  
Wertesjahr: . . . 7 K 20 h.  
Für das Ausland erhält sich  
die Feste abgebühr um die  
Verpflichtungen.  
Verpflichtungsfest: Nr. 134.575.  
Ausgabentext: Eine Zeitteil (4 min hoch,  
5 cm lang) 30 h, ein Boot  
in Petrolfahrt 4 h, in Feuer-  
fahrt 8 h. Salomonadi-  
rität wird mit 2 K für  
eine Garmontzeit. Einzel-  
nisse zwischen Tag mit 1 K für  
eine Zeitteil berechnet.

Nr. 3478.

# Polaer Tagblatt

## Die amerikanische Heeresreform im Senat angenommen.

### Der amtliche Tagesbericht.

Wien, 21. April. (R.-V.) Amtlich wird ver-  
taut: Russischer und südostlicher Kriegsschauplatz.

Die Lage ist unverändert.

### Italienischer Kriegsschauplatz.

Gestern nachmittags wurden 7 italienische Flugzeuge 25 Bomben auf Triest ab. 9 Zivilpersonen, darunter 5 Kinder, wurden getötet, 5 Leute verwundet. Das Salesianerkloster, in dessen Kirche 400 Kinder beim Gottesdienst waren, ist zerstört. Durch diesen Angriff hat der Feind jedes Recht und jeden Anspruch auf irgend eine Schonung seiner Städte verwirkt. Der Nordteil der Stadt Görz stand unter dem lebhaften Feuer aller Kaliber. Sonst kam es an der küstennahen und Karntner Front nur stellenweise zu Artilleriekämpfen. Im Collo-di-Zana-Gebiete wurden starke feindliche Angriffe unter schwersten Verlusten der Italiener abgewiesen. Ebenso scheiterten neuerliche Angriffe des Feindes auf die unlängst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linie westlich des Sprone.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes v. Höfer, FML.

### Der Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 21. April. (R.-V.) — Wolffbüro. Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

#### Westlicher Kriegsschauplatz.

Westlich der Maas greifen die Franzosen mit erheblichen Kräften gegen den Toten Mann und östlich davon an. Der Angriff ist im allgemeinen blutig abgelaufen; nur um ein kleines Grabenstück in der Gegend des Waldes Caurettes, in den die Franzosen eingedrungen waren, wird noch gekämpft. Rechts der Maas blieben Bemühungen des Feindes, den Steinbruch südlich des Gehöftes Haudromont wieder zu nehmen, völlig ergebnislos. Südlich der Festung Douaumont sind Nahkämpfe um einige französische Gräben noch nicht abgeschlossen. Unser zusammengesetztes starkes Artilleriefeuer brachte eine Wiederholung des feindlichen Infanterieangriffes gegen die deutschen Linien im Cailleterwald bereits im Entstehen zum Scheitern. Im Abschutze von Bang, in der Woerre-Ebene und auf den Höhen südöstlich von Verdun wie bisher sehr lebhafte heiterseitige Artilleriekämpfe.

#### Ostlicher Kriegsschauplatz.

Bei Garbunowka, nordwestlich von Dünaburg, erlitten die Russen bei einem abermaligen vergeblichen Angriffe, etwa eines Regiments, beträchtliche Verluste. Ein deutsches Flugzeuggeschwader begleitete die Bahnanlagen von Tarnopol ausgiebig mit Bomben.

#### Balkan-Kriegsschauplatz.

Unsere Flieger griffen französische Truppen an und belegten Orte im Barbertale und westlich davon mit Bomben.

Oberste Heeresleitung.

#### Der türkische Bericht.

Konstantinopel, 21. April. (R.-V.) Das Hauptquartier teilt mit:

#### Spanien.

Im Abschutze Felache griff der Feind am 17. April mit den über eine Division starken Streitkräften die

auf dem rechten Flügel unserer Stellungen von Felache gelegene Vorstellung an. Er versuchte, den Angriff gegen unsere Hauptstellung vorzutragen; der Versuch scheiterte jedoch vollständig. Er mußte die Stellung, die er besetzt hatte, verlassen und den Rückzug in östlicher Richtung antreten. Bei Kutz el Amara keine Rendierung.

#### Raukafusfront.

Unsere mit der Küstenbewachung im Abschutze Luzzano betrauten Abteilungen leisteten seit dem 12. März außerordentlichen Widerstand gegen die zu Lande und zu Wasser von an Zahl weit überlegenen feindlichen Streitkräften unternommene Angriffe und verteidigten Schritt für Schritt jeden Fußboden. Damit erreichten sie in würdiger Weise das von der Armee gegenwärtig Ziel. Schließlich zogen sie sich am 18. April, nachdem sie den Feind gezwungen hatten, sich in der 7 Kilometer östlich Trapezunt gelegenen Deltaseite Komata in eine für ihn blutige Schlacht einzulassen, gemäß dem ihnen ertheilten Befehl auf einen Abschnitt zurück, wo sie neue Aufgaben erfüllten. Infolge der Kriegslage, die sich am Küstenabschnitt als Ergebnis dieser Operationen entwickelt hatte, wurde die Stadt Trapezunt von uns vollständig geräumt. 6 Kanonen alten Systems, die in der Umgebung der Stadt jüngst aufgestellt worden waren, wurden in vollständiger Zerstörung zurückgelassen.

#### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 21. April 1916.

Die Franzosen schen rechts und links der Maas ihre Angriffe fort. Am linken Ufer grissen sie zwischen der Morhommekette und Camieres, am rechten Ufer der Maas im Cailleterwald an. Es hat den Anschein, als ob es sich diesmal um eine auf längere Zeit berechnete Gegenaktion der Franzosen handeln würde. Auf dem Reste der Front keine Ereignisse. In der Gegend der von den Deutschen gestrichen Stellungen, bei den Minenfeldern von St. Etat und bei der Stellung an der Straße Opern-Langemark ist es zu keinerlei weiteren Aktionen gekommen.

Am der russischen Front hält im Abschutze von Dünaburg einige Kampftägigkeit an. Desgleichen kommt es an der Syrza zu kleineren Gefechten.

In der Raukafusfront sind seit der Einnahme von Trapezunt keinerlei neue Ereignisse zu verzeichnen. Die russische Kolonne, die im Westen von Erzerum vorgeht, hat einen Weg von 40 bis 50 Kilometer zurückgelegt und kämpft im Gebiete von Aschkala. Von der anderen Abteilung, die am oberen westlichen Euphrat in der Richtung Ersinjan operiert und die bereits vor einigen Wochen den Ort Mamachatum, 90 Kilometer westnordwestlich von Erzerum erreicht hatte, verlautet nichts Neues. Das Misverhältnis zwischen den Entfernung Erzerum—Aschkala (50 Kilometer) und Erzerum—Mamachatum (90 Kilometer) löst sich vielleicht nur dadurch erklären, daß die Russen nach anfänglichem erfolgreichen Vordringen auf harter türkischer Widerstand gestoßen sind und im weiteren Verlaufe der Kämpfe vor türkischen Gegenangriffen zurückgehen müssen. Sehr scheinen sie die Operationen gegen die Türken mit frischen Kräften wieder aufgenommen zu haben.

Aus Mesopotamien kommt eine Nachricht aus London von einer Schlappe der englischen Entfahrmee und aus Konstantinopel von einer englischen Niederlage bei Felache (Galachia).

Sonst keine wichtigeren Ereignisse.

Die Torpedierung des österreichisch-ungarischen Spitalschiffes "Elektra".  
Wahnsinnstat eines französischen Unterseebootskommandanten.

Im Schleppe eines unserer Bergungsdampfer traf kürzlich das am 18. März i. J. von einem französischen Unterseeboot torpedierte österreichisch-ungarische Spitalschiff "Elektra" im Zentralhafen ein, um hier ins Dock gebracht zu werden. Das Schiff hat eine schwere Beschädigung erhalten. Der feindliche Torpedo traf es vorne steuerbord unterhalb des lebenden Werkes und riss hier ein ungefähr 3 Quadratmeter breites Loch. Die Verwüstungen, die der feindliche Torpedo in den Innenschränken des Dampfers anrichtete, sind grauenhaft. Der 2. Klasse-Salon und die zur 2. Klasse grauenhaft. Der 2. Klasse-Salon und die zur 2. Klasse des zur Verfügung stehenden sind vollständig zerstört. Aber auch in den Lagerräumen richtete die Höllenmaschine arge Verwüstungen an.

Da das Schiff mit allen notwendigen und vorgeschriebenen Abzeichen der 10. Haager Konvention versehen ist, muß man sich an den Kopf greifen, wieso es möglich sein könnte, daß ein Unterseebootskommandant solche wahnhalnige Taten ausführte. Aber die "Baralong"-Föße scheinen sich bei der vierverbündlerischen Kriegsflotte zu mehren. Volles und uneingeschränktes Tod gebührt dem Kapitän der "Elektra", der es trotz der schweren Havarie durch geschicktes Manövriren verhindert hat, das Schiff leicht auf den Strand zu legen und so nicht nur den Dampfer seiner Gesellschaft rettete, sondern dadurch auch eine große Zahl Menschen vom Tode des Getranken rettete.

Der Kommandant des Spitalschiffes I. Quarantotto machte mir dem Maschinenvorstand S. Cosulich über die Torpedierung nachstehende Mitteilungen: „Am 18. März um 5 Uhr früh ließen wir von Zara aus und nahmen Kurs nach Süden. Das Wetter war schön, hell und sonnig, die See spiegelglatt. Beleuchtung und Sanitätsstationen, unter dem sich 24 Pflegerinnen befanden, war 110 Personen. Um 9 Uhr 20 Min. schließen wir das Leuchtfieber der Insel Mulo. In dieser Position begegneten wir einem Dampfer mit Kurs nach Norden, während ein zweites Schiff in unserer nächsten Nähe den gleichen Kurs wie wir eingeschloß. Ein dritter Dampfer — ungefähr fünf Seemeilen von uns entfernt — fuhr gleichfalls mit Kurs nach Norden. Als wir um 9 Uhr 40 Min. auf die Höhe des Kap Blanca kamen, verspürten wir plötzlich eine heftige Explosion und im selben Augenblick hob sich auch schon vorne steuerbord eine mächtige Wassersäule auf, die beim Niedergehen das ganze Dampfschiff überwuschmerte. Im ersten Augenblick der Explosion konnten wir nicht feststellen, ob die Ursache derselben eine Mine oder ein Torpedo war. Als aber in unmittelbarer Folge ein zweiter Torpedo achter des Schiffes aus dem Wasser sprang, wußten wir, daß die "Elektra", ein vom k. u. k. Ministerium des Neuherrn am 15. August 1914 notifiziertes österreichisch-ungarisches Spitalschiff, torpediert worden war. Kurz nach der Explosion ließ ich die vordere Lotschotte wasserdrücklich schließen und dieses schnelle Eingreifen rettete uns vor dem Untergang. Durch die große Anzahl der Beleuchtung, model besonders die vielen Frauen ins Gewicht fielen, entstand in den ersten Sekunden der Katastrophe eine heftige Panik, die sich aber durch meine Besicherung, daß der Dampfer nicht sinkt, schnell legte. Die Leute hatten nach der Explosion sofort ihre Posten bezogen, da ich aber die Überzeugung gewann, daß die "Elektra" nicht sinkt, unterließ ich den Befehl zum Schiff verlassen. Ich leitete nun die Sache, um der Gefahr einer Schollenberglung auszuweichen, daran, daß ich Kurs zur naheliegenden Insel nahm, um dort den Dampfer leicht im Stand zu legen. Trotzdem ich die

Berichtung gegeben hatte, der Dampfer sinkte nicht, stieß in der ersten Aufzegung doch ein Boot von Bord. Unglücklicherweise kam es unter die Propeller und wurde zerissen, hiebei kam ein Matrose ums Leben. Auf das nun austretende Geschrei ließ ich die Maschine stoppen und setzte ein zweites Boot aus. Das von einem Bordoffizier kommandierte Fahrzeug rettete sämtliche noch im Wasser befindliche Personen. Als das Boot geholt worden war, ließ ich die Manöver fortsetzen und suchte, um einen weiteren Unglück vorzubeugen, so schnell als möglich den Strand zu erreichen, denn noch immer war mir unbekannt, welche Havarie dem Schiffs eigentlich zugeschlagen war. Durch die leichte Strandung versicherte ich seiner Gesellschaft den eventuellen Verlust des Dampfers. Nach der Strandung ließ ich alle überflüssigen Menschen ausschiffen. Während dieser Zeit gab die nächstliegende Radiostation die Torpedierung der "Elektra" bekannt und verlangte gleichzeitig die Requisition von Hilfsschiffen. Ehe diese aber noch eintreten, erschien der Dampfer "Peika" am Horizont. Diesen verständigte ich durch Signale und er blieb so lange bei uns, bis aus dem nächsten Kriegshafen eine Anzahl Torpedoboote ankamen, sie nahmen den Ortsteil des Sanitätshospitals und der Schiffsbemannung mit an Bord. Menschenleben sind nur zwei zu beklagen, der vorher bereits erwähnte Matrose und eine Mutter-Kreuz-Schwester, von deren Tod das k. u. k. Flottenkommando noch nichts mehr weiß, weil er erst nach der Veröffentlichung des am 19. März ausgegebenen Berichtes bekannt wurde. Der Sohn dieser Schwester erfolgte unmittelbar nach der Explosion. Sie floss mit einer zweiten Schwester vorne ab, in der Nähe der Luke von Magazin Nr. 1, stricken, und wurde durch die niedergeschlagene Wasseroase in das Magazin mitgerissen, wo sie ertrank. Einige Tage nach ihrem Tode sandten wir sie an. Die zweite Schwester trug beiderseits Armbüchsen davon, während einer dritten Schwester durch Trümmer des Salontisches der rechte Fuß gebrochen wurde. Was seine persönlichen Einschüsse über diesen, wie sie später herausstellte, durch einen französischen Unterseebootskommandanten ausgeführten Angriff, anbelangt, so ist die Tat wohl mehr als wir tuhlos zu bezeichnen. Ich habe mit der "Elektra" bis zum Tage der Torpedierung fünf Fahrten während des Krieges gemacht und niemand an Bord hätte daran gedacht, daß der Dampfer, der doch unter der Genfer Konvention steht und die nur vorgeschriebenen Abzeichen führt, je torpediert werden könnte. Es ist ein heimlichster Überfall, anders kann ich es nicht bezeichnen, denn die "Elektra" durch einen niederkäfigigen Ignoranten zum Opfer gefallen wäre. Oder war es ein Narr? Geisteskrankheiten scheinen sich überraschend seit Kriegsausbruch in Frankreich sehr stark auszubreiten."

Eduard Reichel.

## Berichte der feindlichen Generalstäbe.

## Französische Meldung.

Paris, 19. April. Amtliche Mitteilungen vom 18. April:  
3 Uhr nachmittags: Auf dem linken Maasufer Beschießung unserer ersten Linie. Vater Mann — Cummer. Auf dem rechten Ufer war die Nacht im allgemeinen

## Deines Bruders Weib.

Originalroman von H. Courths-Möhler.

103

Nachdruck verboten.

Er atmete tief auf.  
„Und er wird es gewissenhaft tun, Rita, vertraue auf ihn. Er weiß alles — alles. Ich habe — dein Geschick in seine Hände gelegt. Und vorläufig bist du hier in Ruhe und Sicherheit. Hast du alles, was du brauchst, hat Tina dir alles Nötige eingepackt?“ fragte er, ein ruhiges Thema anschlagend.

Sie nickte.

„Ja, Gerd, vorläufig komme ich aus. Später kann mir Tina wohl noch einiges besorgen. Kann ich sie nicht einmal sehen?“

„Ich will versuchen, es ihr mitzuteilen. Sie muss vorsichtig sein. Dolf darf vorläufig nicht erfahren, wo du bist. Ich möchte Onkel und Tante nicht Unannehmlichkeiten bereiten lassen.“

„Ja, natürlich, Gerd, das muss vermieden werden. Man ist hier so gut zu mir. Deine Tante Gertrud ist ein Engel an Güte. Wenn man solch eine Mutter hätte — wie leicht wäre dann alles. Und Lotti ist ein liebes, reizendes Geschöpf. Ich glaube, wir werden Freunde werden, Gerd. Ich habe noch nie eine Freundin gehabt.“

„Das soll mich freuen — für euch beide. Lotti schwärmt schon lange für dich. Und nun sage mir, ob du noch Wünsche hast.“

Sie schüttelte den Kopf.

„Keinen — außer dem — daß du recht oft hierher kommst, ich — ach Gerd — ich bange mich so nach dir, wenn du nicht bei mir bist.“

Das sagte sie mit kindlicher Verzagtheit und zu-

ruhig. Es bestätigt sich, daß der geistige deutsche Angriff auf unsere Stellungen zwischen der Maas und der Gegend von Douaumont einen äußerst heftigen Charakter hatte. Neueren Melbungen folge ist diese Offensive durch Truppen ausgeführt worden, die fünf verschiedenen Divisionen angehörten. Ostlich des Dorfes von Chaufour gelang es dem Feinde, in die Gräben der ersten Linie einzudringen, aus denen er aber teilweise durch Gegenangriffe wieder vertrieben werden konnte. In der Weile Artilleriekampf im Abschnitt Montaiguville. Bei Van de Sart wurde eine deutsche Aufklärungsabteilung, die sich unteren Gängen in der Richtung aus Hermannville nordöstlich St. Die in näheren und durch Handgranaten zurückgetrieben. In der Nacht waren 17 feindliche Flugzeuge über Bomber, darunter eine Brandbombe, auf Belfort ab. Es werden 3 Tote und 6 Verwundete gemeldet. Der Sachschaden ist unbedeutend.

11 Uhr nachts: Artillerietätigkeit in der Gegend von Four de Paris und auf den Straßen und Verbindungswege des Feindes. In der Gegend von Verdun behinderte schlechtes Wetter die Operationen. Im Laufe des Tages zeitweise aussehende Beschießung westlich der Maas im Abschnitt der Höhe 304 und östlich der Maas in der Gegend südlich von Bonnotte und auf unsere Stellungen zwischen Douaumont und Baix. Keine Infanterietätigkeit. Ostlich St. Mihiel beschossen unsere Batterien feindliche Ansammlungen in der Gegend von Voiville.

## Englische Meldung.

London, 20. April. General Lake meldet aus Mesopotamien: Letzte Nacht wurde am rechten (südlichen) Ufer des Tigris eine Reihe heftiger Gegenangriffe unternommen. Unsere Einheiten wurden in einzelnen Stellen 500 bis 800 Yards zurückgedrängt.

London, 20. April. Britischer Kriegsbericht aus Frankreich: Heftige Beschießung von Boormezalle, Dickebusch und der Gegend zwischen St. Eloy und Perny am Kanal von Comines. Beiderseitige Artillerietätigkeit bei Bapaume und zwischen Carnoy und Somme, sowie in der Gegend von Souchez und Monzy-les-Mines. Sapientarbeit im Hohenholzabschnitt und westlich von Vimy. Gestern starke Fliegeraktivität; eines unserer Flugzeuge wird vermisst.

## Vom Balkankriegsschauplatz.

## Ein feindlicher Aeroplan über Sofia.

Sofia, 21. April. (R.-B. — Amtlich.) Heute gegen acht Uhr früh war ein feindlicher Aeroplan, der aus südlicher Richtung gekommen war, aus sehr großer Höhe zwei Bomben auf eine der Vorstädte Sofias ab. Eine Bombe fiel auf ein Schulgebäude, die andere auf ein kleines Wohnhaus. Der angerichtete Schaden ist ganz unbedeutend. Menschenopfer sind nicht zu beklagen. Der Aeroplan warf gleichzeitig eine Zahl von Proklamationen ab, wonit der Feind der bulgarischen Leistungsfähigkeit den Fall von Erzerum bekanntgab, was überaus lächerlich ist, da den Bulgaren nicht nur die Einnahme Erzerums, sondern auch die Besiegung Trapezuns bekannt war. Auf der Rückfahrt überflog das Flugzeug den Rilos-Berg.

gleich mit der ganzen tiefen Sehnsucht des liebenden Weibes.

Er hiß die Jähne auseinander und halle die Hände fest zusammen.

„So oft ich kann, Rita, aber — aber allein dürfen wir nie mehr sein — ich bin auch nur ein Mensch.“ stieß er rauh hervor.

Und dann ließ er zur Tür und öffnete sie.

„Lotti — wo steckst du denn — komm doch herein!“ rief er laut.

Und als Lotti hereinkam, sprach er gleich zu lobhaft auf sie ein, daß Rita Zeit hatte, sich zu fassen. In einem süßen Erstaunen war sie zusammengezuckt bei seinen leichten Worten, die ihr entblühten, welch schweren Kampf er mit sich selbst führte.

Eine hilfe, diese Seeligkeit erfüllte sie. Sie kämpfte nicht mit dem Gefühl, das sie nun in sich selbst erkannt hatte. Ohne Scheu, ohne Gewissensbisse gab sie sich der heilsamen Gewissheit hin, ihn, ihn zu lieben und von ihm gelebt zu werden. Sie fühlte sich innerlich frei und berechtigt, ihr Herz einem anderen zu schenken. Ihr Mann hatte es wie wertloses Gut beiseite geworfen und mit Füßen getreten. Und ihre Liebe zu Gerd war noch munchnlos. Sie war so reinen Herzens, daß sie sich keinen Vorwurf machen konnte. Gott selbst hatte ihr diese Liebe ins Herz gelegt, ihr und Gerd. Sie nahm das hin wie eine Fügung des Himmels, gegen die sie nicht ankämpfen konnte und wollte. Nur, da sie ja, wie Gerd dagegen kämpfte, kam ihr ein Zagen um ihn in die Seele. Sie fühlte, daß er litt, doch er anders empfand, als sie, daß er die Liebe zu ihr empfand als ein Unrecht. Das machte sie traurig. Aber zugleich erwachte ein starkes, heiliges Gefühl in ihr, als wenn sie ihm beistehen, ihm helfen müsse, stark und ruhig zu bleiben. Die Erkenntnis kam ihr,

## Zur Kriegsslage.

Neuerungen eines gemeinsamen belgischen Ministrs-präsidenten.

Budapest, 21. April. (R.-B.) In jede seit mehreren Monaten hier stationirte, leitende Tochter eingetretene ehema in belgische Ministerpräsident Kunper liegt in einer Klinik zu einem Mitarbeiter des „Reichs-Veterinär“ vor, die Frage, ob die Besitzungen Belgien, die allfällige Landungen der englischen Truppen und Scheidemündung Sicherheit haben: „Das will ja nicht.“ An dieser Stelle kommt keine Wahrheit mit Beweis, auch die englische Flotte nicht.“ Bezuglich der Stimme in Holland gegenüber den Centralbehörden und den vereinigten Regierung: „Die Stimmung ist jetzt keine Wahrheit mit Beweis.“ Bezuglich der Stimme in England nehm ich die Oberhand. Bezuglich des Friedensschlusses sagt Kunper, im allgemeinen könne sagen, daß der Friedensschluß jetzt sie hat, als eben.

## Aus Deutschland.

## Die amerikanische Antwortnote.

Berlin, 21. April. (R.-B.) Der amerikanische Botschafter überreichte gestern an dem Sitzungssaal des Außenamtes die Antwortnote der amerikanischen Regierung in Sache des Unterseebombardements. Bekanntmachung der Note erfolgt demnächst.

## Aus Italien.

## Eine Rede Barillai.

Lugano, 21. April. (R.-B.) Den italienischen Büttner zuvor hielt der Minister Barillai vor der Römischen Journalisten eine Rede, er daraus hinzusehen, daß der Feind Italiens im Kriegsgewohnt sei. Der Weg, den Italien noch zu gehen habe, sei weit und schwer. In diesem Kriege die ganze Ewigkeit Italiens, alle seine materielle und geistige Güter auf dem Spiel. Gewisse politische Symptome von Deutung und Erfolglosigkeit. Feindeslager müssen ehrlicher als Gewebe kluger Feindschaft und in der Grausamkeit angesehen werden, die Krieg Italiens werde nur von denjenigen Siege erzielen zu eringen verstecken werde.

## Aus Frankreich.

## Poloneare bei Verdun.

Paris, 21. April. (R.-B. — Havas.) Poloneare und der Kriegsminister Roques besuchten Dienstag abends Verdun und die Besetzungszone dieser Stadt sowie die beiden Massabahnen und hielten sich bei allen Armeekorps auf. Der Präsident beglückwünschte die Truppen neuerlich lebhaft zu ihrer Tapferkeit und Standhaftigkeit und teilte Auszeichnungen aus.

dass es in ihre Hand gegeben sei, ihm kämpfen zu ersparen. Und das hätte ein Verantwortlichkeitsgefühl in ihr aus, wie sie es noch nie empfunden hatte in ihrem jungen Leben.

So nahm sie tapfer ihr Herz in beide Hand und von dieser Stunde an achtete sie auf sich und doch sie ihm keinen Anlaß zur Unruhe gab.

Es wurde nun wieder zwischen ihnen ein einfreundschafflicher Ton eingebracht, und Rita jorgte sich selbst dafür, daß sie mit Gerd nie mehr allein wäre, wenn er kam.

Rita fühlte sich bald sehr heimisch bei Gerd. Frau Gertruds mittlerliche Sorgfältigkeit und Louis fröhliches Geplauder machte ihr das Herz frei und leichter. Und Albert Hochl sorgte in seiner fröhlichen, munteren Art dafür, daß sie sich als seinem Haushalt gehörig betrachtete und auch vor ihm alle Schen verlor.

\* \* \*

Dolf war erst mittag in der Nacht mit schwerem Kopf und steifen Gliedern auf dem Divan erwacht, in mitten der „Wüste“, die er angestrichen hatte. Blöde Starre er um sich. Das elektrische Licht brannte noch und beleuchtete den Trümmerhaufen erbarmungslos.

Dolf stützte sich bald sehr heimisch bei Gerd. Sie nahm das hin wie eine Fügung des Himmels, gegen die sie nicht ankämpfen konnte und wollte. Nur, da sie ja, wie Gerd dagegen kämpfte, kam ihr ein Zagen um ihn in die Seele. Sie fühlte, daß er litt, doch er anders empfand, als sie, daß er die Liebe zu ihr empfand als ein Unrecht. Das machte sie traurig. Aber zugleich erwachte ein starkes, heiliges Gefühl in ihr, als wenn sie ihm beistehen, ihm helfen müsse, stark und ruhig zu bleiben. Die Erkenntnis kam ihr,

(Forti. folgt.)

**Aus England.**

Die Rekrutierungsfrage ist.

London, 21. April. (R.-V.) Das Rekordministerium meldet aus angeblich bester Quelle, daß in der politischen Krise ein Ausgleich erzielt sei.

London, 21. April. (R.-V. — Rennertmeldung.) Das Preßbüro meldet: Das Ministerium einigte sich in der heutigen Beratung über die Vorschläge, die es in der Rekrutierungsfrage dem Parlamente unterbreiten will. Die Vorschläge werden den beiden Häusern am Dienstag in geheimer Sitzung vorgelegt werden.

London, 21. April. (R.-V.) "Daily Mail" meldet über die Militärkrise: Die Rekrutierungskommission, die aus Asquith, Lansdowne, Mackenna und Chamberlain besteht, verfaßte einen Bericht, der sich für die allgemeine Dienstpflicht aller Männer über 18 Jahren aussprach; ferner dafür, daß diejenigen, deren Dienstpflicht um ist, unter Waffen bleiben, und daß die Unverheiratheten systematisch aus den Mannschaften entfernt werden sollen. Der Generalstab übt den stärksten Druck auf das Kabinett aus, damit es die energischsten Maßnahmen für die Rekrutierung ergriffe. Die Forderungen des Generalstabes gingen anstrengend so weit, daß einige Minister, darunter Asquith, Duncan, Mackenna und, wie man glaubt, auch Balfour, sich nicht damit einverstanden erklärten könnten. Anderseits zweifelte man, ob Chamberlain und der Generalstabschef Robert im Amt verbleiben würden, wenn die Regierung nicht strengere Maßnahmen ergriffe.

**Aus Amerika.**

Wilson's letztes Wort?

Haag, 21. April. (R.-V.) Renter meldet aus Washington unter dem 19. April: Der Präsident Wilson wird in der heutigen gemeinsamen Sitzung des Senates und des Repräsentantenhauses eine Note verlesen, die das letzte Wort bedeutet, das die Vereinigten Staaten in der Unterseeflottefrage an Deutschland richten werden. Obgleich die Tendenz der Note bisher nicht bekannt ist, wird ein Ultimatum oder der Abbruch der diplomatischen Beziehungen für wahrscheinlich gehalten.

Der Senat nahm unverzüglich das Gesetz über die Heeresreform an, worin eine reguläre Armee mit Reserven von insgesamt einer Million vorgesehen wird.

**Berichtenes.**

Neue Geheimräte.

Wien, 21. April. (R.-V.) Dem Finanzminister Leth und dem Handelsminister Spihmüller wurde die Geheimratswürde verliehen.

Die belgischen Kolonien.

Zürich, 20. April. Die "Neue Zürcher Zeitung" meldet aus Amsterdam: England, Frankreich und Russland übergaben in Le Havre eine Note, worin sie Belgien die Unversehrtheit seines Kolonialbesitzes verbürgen.

**Vom Tage.**

**Ostergottesdienst.** Anlässlich der Osterfeiertage finden Sonntag und Montag in der Kirche Mutter Gottes der Barmherzigkeit auf dem Leopoldshoff-Platz um 8 Uhr früh feierliche Gottesdienste statt. Es gelangen nachstehende Kirchenmusikstädte zum Vortrage: Mil. Gothaensis, Präsludium für Orgel, Macioto in S.-bur., Prof. Uesuero Volpi, Missa pasqualis; Granciale Bone lucrum von Adespota, dreistimmiges Motet (1750); Offertorium, Psaicha Nostrum von Johann Diefbold, dreistimmiger Chor.

**Kriegsanleihezeichnung.** Beim hiesigen Kredit- und Eskomiteverein wurden bis jetzt nachstehende Urteile für die vierte österreichische Kriegsanleihe gezeichnet: Der Verein schüttet 10.000 Kr. Drägerie L. Paulisch 2000 Kr.

**Ihr gefälligen Kenntnisnahmen!** Morgen, Ostermontag, bleibt unser Hauptgeschäft (Curtioplatz) geschlossen. Die Zeitungen können im Verleihlokal, Bla. Sifano 3, behoben werden.

**Politikam Ciscatti.** Sonntag den 23. und Montag den 24. d. M. kommt zur Aufführung der 1600 Meter lange Film "Mit Herz und Hand fürs Vaterland", patriotisches Drame, welches von Louis Kosm und S. Fleck verfaßt und von Franz Lehár vertont wurde. Dieser Film hat in allen größeren Städten Anklang gefunden und es ist kein Zweifel, daß derfelbe auch in Pola den Beifall des Publikums erhalten wird.

**Marinekonsummagazin.** Ostermontag bleibt das Marinekonsummagazin den ganzen Tag geschlossen.

**Die Feuerwehrkasse** bleibt Montag geschlossen. **Zündholzchenpreise.** Die Steigerung der Preise der Zündholzchenherstellung, Roh- und Hilfstoßte und die dadurch verursachte Erhöhung der Verkaufspreise der Zündholzchenfabriken hat schon vor Jahresfrist dazu geführt, daß beim Verkaufe im kleinen

der in Friedenszeit bestandene Preis von 2 Heller für die Normalzündholzschachtel schwedischer Zündholzchen auf 3 Heller gestiegen ist. Die seitdem eingetretene weitere Steigerung der Beschaffungs kosten setzt die Industrie unter stande, die Zündholzchen auch weiterhin zu Preisen zu verkaufen, die es der letzten Hand ermöglichen würden, den Verkaufspreis von 3 Heller für die einzelne Schachtel aufrecht zu halten. Auf Grund eingehender Prüfung der Sachlage in der Zündholzchenindustrie eine Erhöhung ihrer Verkaufspreise jedoch nur in dem Ausmaße anzustehen warden, daß mit Verstärkung eines angemessenen, dem Zwischenhandel und dem Kleinvorwerke zugewilligenden Auftrages beim Verkaufe im kleinen ein Höchstpreis von 22 Heller für ein Paket von 10 Normalzündholzschachteln, von 7 Heller für 2 Normalzündholzschachteln und von 4 Heller für eine einzelne Schachtel eingehalten werden kann.

Gefunden. Eine Handreisetage, gleichzeitig, wurde vorgestern in der Via Muzio gesündigt und in der Kanzlei der Professionenabteilung (Vertragen überhaupt des Martinengesangenhauzes) hinterlegt, wo sie vom Verlustträger abgeholt werden kann.

**Wirtschaftliches.**

**Niemandsänderung des Stabilimento Tecnico Triestino.** Der Betriebsrat des Stabilimento Tecnico Triestino schlägt vor, eine Dividende von 150 Kronen auf die Stammaktien und von 75 Kronen auf die Vorzugsaktien zu verteilen. Weiters wird beantragt, den Firmenwartlaut "Stabilimento Tecnico Triestino" aus "Austriareich A.-G." abzutrennen, um den österreichischen Charakter der Gesellschaft und ihr Arbeitsfeld klar zum Ausdruck zu bringen. In den Betriebsrat wurden die Direktoren der Kreditanstalt Ludwig Neurath und Richard Tischler und Ingenieur Gustav Lendecker, Generaldirektor der Gesellschaft, kooperiert.

**Sperre der Gerstzusageung an 98 deutsche Bierbrauereien.** Wie aus Berlin berichtet wird, hat die Militärverwaltung auf Veranlassung des dritten Armeekorps 98 deutschen Brauereien die Gerstzusageung bis auf weiteres gesperrt, weil diese Brauereien der Verspätung, 10 Prozent ihrer Biererzeugung für den Verbrauch der Feldtruppen zur Verfügung zu stellen, nicht im gewünschten Umfang nachgekommen sind. Die Militärbürokratie erwartet jedoch, daß die Sperre bald wieder aufgehoben werden kann, sobald die Brauereien das notwendige Quantum geliefert haben werden. Die meisten deutschen Brauereien, insbesondere alle großen, haben ihre Verpflichtungen in dieser Beziehung prompt erfüllt.

**Die französische Sommerzeit.** Aus Paris wird gemeldet: Die Kammer hat den Gesetzentwurf über das Vorstellen der Uhr in Frankreich bis zum Ende des Jahres, in dem der Friedensvertrag gefeierlich werden soll, angenommen. Die durch das Gesetz vom 9. März 1914 festgesetzte gesetzlich: Seit wann durch einen Beschluß des Ministerrates abgeführt werden.

**Militärisches.**

Hosenadmiralats-Tagesbeschluß Nr. 112.

Garnisonsinspektion: Oberleutnant Zellner.

Aeratische Inspektion: Auf S. M. S. "Bellona" Linienträffersatz d. R. Dr. v. Roos; im Marinehospital Linienträffersatz Dr. Telebit.

**Fleischfassung.** Sonntag den 23. April 1. 3. findet im Marineprovinzialamt keine Fleischausgabe statt. Das für diesen Tag benötigte Fleisch ist bereits am 22. April zwischen 8 bis 10 Uhr a. m. zu fassen.

**Neue Männer der rumänischen Armee.** In den hohen Stellen der rumänischen Armee sind einige Veränderungen vorgenommen worden. Der Chef des Generalstabes, Divisionsgeneral Zoltu, und die während des Feldzuges nach Bulgarien viel genannten Generale Culcer und Bogdan haben die Altersgrenze erreicht und sind aus dem aktiven Dienst ausgeschieden. Die neuen Ernennungen sind nur zum Teil bereits vollzogen. So steht noch jene des neuen Chefs des Generalstabes und zweier Armeeinspektoren aus. Artilleriegenieeral Coanda ist vorläufig der einzige Armeeinspektor, was nach bisheriger Annahme bedeutet, daß er im Kriegsfall eine Armee kommandieren wird. Die Ernennung des Chefs des Generalstabes im Jahre 1913, Averescu, zum Armeeinspektor steht noch aus, wird aber erwartet. Auch die wichtige Kommandostelle am Festungsgebiet Tokaj-Somoleas-Galatz hat in General Rařka einen neuen Mann erhalten. Daneben gehen viele Ernennungen von Divisions- und Brigadecommandeuren. Es handelt sich hierbei im wesentlichen um die Verjährung des hohen Offizierskorps. Die neuen Männer stehen in hohem Ansehen, so insbesondere Coanda und Averescu.

**Wäschehaus „Zur Wienerin“****E. Pecorari**

Pola, Via Cirilla 5 (Nähe des Theaters).

Das beste Haus zum Ankaufe von  
Herrenwäsche, Damenwäsche, Bettwäsche, Eiswäsche,  
Kinderwäsche, Krägen, Manschetten, Handschuhen,  
Krawatten, Herrenkleidern, Strümpfen und Söder.

**Damenblusen, Damenschößen, Schürzen,  
Unterröcke, Schlafröcke, Kinderkostüme.**

**Feste Preise!**

Unsere Wäsche ist schon gewaschen und  
:: : fertig zum Gebrauch. :: :

Das Geschäft bleibt auch Sonntags geöffnet.

**Bei Epidemien und allen  
Infektionskrankheiten**

**Mattoni's bewährtes Vor-  
beugungsmittel.**  
**Giesshübler** Sauerbrun-

**Hans Bachgarten:****Auszug aus dem Schiffstagebuch.**

Zwei Jahre in Japan und China.

Zu haben in der  
Druckerei und Verlagsanstalt Jos. Krmotić.

**Versicherungsabteilung**

des  
Ersten allgemeinen Beamten-Vereines  
der österreichisch-ungarischen Monarchie.

Seit dem Jahre 1891 tragt der Beamten-Verein  
für alle seit diesem Jahre abgeschlossenen Ver-  
sicherungen

**die volle Kriegsgefahr**

mit bestimmter Versicherungslaufzeit,  
ohne Prämienzuschlag oder Kürzung der  
Versicherungssumme

sowie ohne Unterschied für Angehörige der k. u. k.  
Marine, des k. u. k. Heeres, des Landsturmes.

Beim Beamten-Vereine kann jeder Mann, jeden  
Standes und Berutes versichert werden.

Rücktritte kostenlos und ohne Verbindlichkeit  
für den Antragenden durch die

**Zentralleitung des Beamten-Vereines,**

Wien, I. Wipplingerstraße 25  
und durch die Vertretung in Pola, Via Veterati 3/II  
(bei der Marinakaserne). Sprechstunden: Samstag  
5—1/2, Sonntag 11—12.

15

**Achtung!**  
**Photographisches Atelier Jevns'**

Via Promontore Nr. 11.  
Täglich (auch Sonn- und Feiertags) von 8 bis  
11 Uhr vorm. und 2 bis 5 Uhr nachm. geöffnet.

**Annahme sämtlicher Arbeiten  
wie Gruppenvergrößerungen etc.**

**Legitimationen**  
werden auf Wunsch in 48 Stunden geliefert.

**R. Marincovich.**

Zeichnungen auf die vierte österreich. Kriegsanleihe werden von nun ab mündlich oder schriftlich bei der Filiale der k. k. priv. Oesterr. Creditanstalt für Handel und Gewerbe in Pola Clivo S. Stefano Nr. 3, entgegengenommen.  
Amtsstunden: 9 bis 12 a. m. und 3 bis 6 p. m.

### Ausweis der Spenden.

Der Administration des „Polarer Tagblatt“ sind neu eingelaufen:

Für den Zweigverein Pola vom „Roten Kreuz“:  
Frau Agata Irić . . . . . K 20—

Für die Hinterbliebenen der gefallenen Marinemannschaften:

Die Abendgesellschaft erlegt statt eines Kranzes für die verstorbene Tochter des Herrn Bauführers Heintz . . . K 50—

Für Witwen und Waisen der Gefallenen der gesamten bewaffneten Macht:

Anlässlich des plötzlichen Hinscheidens des Herrn Josef Pecorari in Fiume erlegt dessen trauernder Sohn Josef Pecorari samt Gemahlin in Pola . . K 100—

Summe . K 170—  
bereits ausgewiesen „ 17300-89

Totale . K 17470-89

Alfred Martinz:  
**Ein Gebet in schwerer Kriegszeit.**  
Erhältlich in den Musikalien- und Buchhandlungen.

Preis 2 Kronen.

**K. JORGO, POLA**  
Via Sergio 21.



Nr. 5720. **Armbanduhr** mit Lederriemen, feinem Zifferblatt, sehr schön ausgeführt, in Nikel K 12 und 18; in Stahl K 15, 20 und 25, mit Radiumleuchtblatt K 19, 24, 36, 45 und 65; in Silber K 18, 20, 30 und 36, mit Radiumblatt K 28, 36, 46, 60 und 70; in 14kar. Gold K 80 und 90, mit Radiumblatt K 96 und 110; für Damen in Silber mit Silber-Zugarmband K 22 und 30; in Tula K 25 und 50; in 14kar. Gold K 68, 75 und 86, mit Brillanten besetzt K 90, 110 und 140.

Einstausch und Ankauf von altem Brechgold und Silber zu den höchsten Preisen.

Reine Garantie!

Preisliste umsonst!

### Meiner Anzeiger.

(Ein gewöhnliches Wort 4 Heller, ein seitgedrucktes Wort 8 Heller; Minimallage 50 Heller. — Für Anzeigen in der Montagenummer wird die doppelte Gebühr berechnet.)

#### Zu vermieten:

Wohnung mit Zimmer und Küche zu vermieten. Via Emilia 7. 641

Staubfrei, elegant möblierte Wohnung für einen Herrn, bestehend aus Doppelzimmer, zwei Zimmern, Badkabinett und Veranda, gesund, schöne Aussicht, ist sofort zu vermieten. Auskunft in der Administration. 517

Schön möbliertes Zimmer mit freiem Eingang von der Stiege zu vermieten. Via Croce 12, 2. St. Anzufragen Parterre, rechts. 630

#### Zu verkaufen:

Sprechapparat, trichterlos, neu, mit Saphir und gew. Schallbose, samt Platten, nur erstklassige Musikstücke, billig zu verkaufen. Näheres in der Administration d. Bl. 636

Stereoskopamera, 9 x 18, Steinheil-Optik, ältere Konstruktion, höchst einfache Handhabung, zu verkaufen. Preis 100 Kr. Franz-Ferdinand-Straße 11, 1. St. 622

Ranierbügel und Rätsige zu verkaufen. Via Berudella Nr. 36. 635

#### Verschiedenes:

Hausfrauen, Achtung! Binderarbeiten, sowie alle Reparaturen schnellstens und billigst bei Romano Marotti, Pola, Via Bergerio 15, wo selbst sich auch verschiedene Waschgeschäfte am Lager befinden. 640

Reiterscheinung gesucht. Anträge unter „G. N. 3.“ an die Administration. 638

Ein Regenschirm wurde Freitag vormittags bei der Bahnhofskasse vergessen. Der redliche Finder wird erachtet, denselben gegen Belohnung in der Administration abzugeben. 642

Verloren wurde am Wege vom Monte Paradiso bis zum Ciftozplatz eine lederne Handtasche in braunem Leinwandüberzug. Abzugeben gegen Belohnung bei der Polizei. 639

### Sammlung Göschken:

Maschinenwesen, Technik, Kriegswesen, Mathematik. Preis pro Band Kr. 1-35.

Vorläufig bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Foro 12.

### Herstellen und Instandhalten elektr. Licht- und Kraftanlagen.

Von Ing. S. Freih. v. Gaisberg. K 4-

Vorlage in der

Schrinner'sche Buchhandlung (Mahler)

Soeben erschienen:

### Grundzüge der Radiotelegraphie.

Mit 6 Tafeln. — Preis K 1-60.

Bestellungen übernehmen der Verleger Jos. Krmppotić, Custoziplatz Nr. 1, und sämtliche Buchhandlungen.

### G. Freytags Kriegskarten:

1. Österr.-russisches Grenzgebiet
2. Westrussischer Kriegsschauplatz
3. Österr.-ital. Kriegsschauplatz
4. Karte von Rumänien.

Zu haben in der

Papierhandlung Jos. Krmppotić.

### Werke von S. O. Fangor (Brioni).

Im Verlage H. Stein, Berlin und Potsdam:

„Vigilien und Intermezz“  
(Gedichte) . . . . . Mk. 1-

„Hermann Schilling“  
(Essen) . . . . . Mk. 1-

Im Verlage M. Quidde, Crefeld und Wien 1.:

„Frucht“ (Gedichte) . . . . . Kr. 2-40

Zu beziehen durch jede Buchhandlung.

**Tötet die Fliegen  
ehe sie sich vermehren!**